

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N. B. 29 Décembre 1921

A. J. LEBLANC, Administrateur

BONNE SAINTE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS

La Société L'Assomption

Moncton, N. B., 21 décembre, 1921

Le comité exécutif de la Société L'Assomption, à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'an souhaite à tous ses dévoués officiers et ses bons membres un joyeux Noël et une année prospère et heureuse. Que le patriotisme qui vous anime, s'accroît toujours de plus en plus et que les résultats produits rejaillissent sur notre société et partout sur toute l'Acadie. Et à cet effet nous oserions demander à chacun des membres de la Société de présenter à l'Acadie son cadeau de coutume, c'est-à-dire de faire entrer un membre dans leur succursale. Ceci aurait pour effet de doubler le nombre de nos membres et par conséquent doubler la somme de bénéfices que la Société peut donner à l'Acadie.

Veuillez nous croire comme toujours, chers confrères et membres, vos tout dévoués en U. C. P.

Le Comité Exécutif de La Société L'Assomption

Les Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Les officiers élus pour l'année courante du Conseil No. 1932 sont les suivants:

Max. D. Cormier,	Grand Chevalier
N. P. Leger,	Député Grand Chevalier
Martin M. Thériault,	Chancelier et Conférencier
Alphée A. Bourgeois,	Secrétaire
C. N. Bégin,	Secrétaire-Financier
Albert Thériault,	Tresorier
Plus Michaud,	Avocat
J. W. Landry,	Cérémoniaire
James T. Jessup,	Garde intérieure
Francis St. Pierre,	Garde Extérieure
Léon G. Gagnon,	Syndic
A. Edmond Boutin,	"
Sévérin Dupuis,	"
Rév. A. J. Lynch,	Chapelain.

Ces officiers se sont mis immédiatement à l'oeuvre et un programme d'amusements a été préparé sous la direction du conférencier, M. Martin M. Thériault, et les Chevaliers d'Edmundston s'attendent d'être beaucoup en évidence cette année. Déjà une équipe de hockey a été organisée et a remporté deux belles victoires contre le club Iroquois. Des équipes de quille ont joué plusieurs parties, une guissoire sera construite aussitôt que la neige le permettra et un club de racketteurs est en formation.

En outre, les Chevaliers d'Edmundston ont organisé, de bonne heure à l'automne, une fête champêtre, sur l'île du lac Baker, qui a eu un réel succès à tous les points de vue.

Le 18 décembre, les officiers du Conseil d'Edmundston étaient invités à Grand Falls pour l'installation d'un nouveau conseil et pour conférer le premier et le deuxième degrés, tâche qu'ils ont accomplie avec honneur et succès. Ce jour-là les Chevaliers d'Edmundston avaient aussi organisé une excursion à Grand Falls à laquelle se joignirent les Chevaliers de St. Leonard et de Van Buren. A peu près 125 passagers prirent part à l'excursion.

Le 16 décembre, une soirée sociale eut lieu à la salle des Chevaliers, et tous s'amuserent avec entrain. Il y eut cartes, musique et lunch. Une autre soirée du genre aura lieu vers le 15 janvier. La date sera annoncée plus tard.

Le 21 courant, les Chevaliers donnaient un banquet somptueux à l'Hôtel Royal. Les convives rassemblés se rappelleront longtemps cette soirée fraternelle toute remplie de gaieté. Le menu était des plus variés et la gérance de l'Hôtel Royal mérite nos plus sincères félicitations et nos remerciements pour la manière dont elle a fait les choses.

M. Max. D. Cormier, Grand Chevalier, présidait. L'orchestre d'Edmundston fournit la musique au programme et les applaudissements que les musiciens reçurent témoignent que les morceaux de musique joués furent très appréciés par les convives. Plusieurs discours furent prononcés. Il y eut aussi chant. M. P. H. Laporte, Sydney Laporte, M. Abbot et Jos David nous égayèrent par des chansons tout-à-fait originales. Une des chansons en sept couplets fut chan-

tée en sept langues, une différente pour chaque couplet. M. le docteur Laporte avait composé une chanson pour la circonstance sur l'air des "Montagnards". Les banquetteurs se séparèrent tard dans la soirée emportant de cette fête un souvenir ineffaçable.

L'énumération ci-haute démontre que les Chevaliers d'Edmundston veulent fournir à leurs membres les avantages de se recréer pendant la saison de l'hiver qu'avec un peu d'ensemble, un peu de fraternité, et un peu de bonne volonté, tout marchera à merveille.

COMMUNIQUE

TRIBUNE LIBRE A propos du Shérif

M. le rédacteur.

J'ai lu, car je lis toujours le Madawaska, l'article de votre correspondant qui signe "Un Libéral". Je dois vous dire que ses arguments m'ont un peu surpris. Que la manière dont l'assemblée a été tenue déplaît à "Un Libéral" je n'en ai cure. Qu'on ait négligé d'inviter certains membres du club libéral, peu m'importe. Je ne savais même pas qu'il existait un club libéral à Edmundston ou ailleurs dans le comté.

Ce qui me surprend de votre correspondant c'est son argument en faveur de M. Pelletier comme shérif. Il s'engageait à faire vivre la veuve et les orphelins... Eh bien, mon Dieu qu'il les fasse vivre. Lui fera-t-on l'injure de croire qu'il n'a pas d'autres moyens de gagner sa vie et de faire la charité aux membres de sa famille que celui d'être shérif.

Des qualifications requises pour occuper la position importante de shérif, pas un mot dans cette correspondance. Ne croyez vous pas M. le rédacteur, que c'est un point à considérer dans la nomination d'un shérif? Et combien, en toute franchise, des 1700 signataires de la requête, ont considéré la question sous ce jour? N'appartenait-il pas aux chefs libéraux de se renseigner sur les candidats à la position et de choisir l'homme le plus qualifié?

Personnellement, je crois que le choix de M. Daigle est un bon. C'est un homme intègre, sobre, respecté de tous. Il a occupé pendant nombre d'années la position de Préfet du Comté, ce qui prouve que le public a confiance en lui.

De grâce, "Un Libéral" pour une fois que les politiciens, bleus ou rouges, y regardent de près aux qualifications, ne leur en faites pas un reproche, ils n'en ont malheureusement pas l'habitude. Et dites-vous bien que M. Donat Daigle est pu passer par le comté et recueillir lui aussi

des centaines de signatures, il en restait encore beaucoup qui n'avaient pas signé, et plusieurs qui avaient signé pour M. Pelletier se seraient hâtés, incapables qu'ils sont de dire non, de signer de nouveau pour M. Daigle.

Et je dis tout ceci sans vouloir prétendre que M. Pelletier, que j'en connais pas, n'avait pas les qualités voulues. Mais je prétends que votre correspondant n'a pas de raisons valables pour condamner la nomination de M. Daigle et que la question de charité avec laquelle on a pris un grand nombre des 1700 signatures, n'avait rien à voir dans cette affaire.

MATLERS

Les Chinois Origines

D'après les recherches historiques et archéologiques les plus autorisées, les premiers ancêtres des Chinois, des Indous, des Caldéens, des Arabes étaient voisins les uns des autres, et se trouvaient en relations fréquentes; ce qui le prouve, c'est qu'ils ont hérité des mêmes conceptions astronomiques et religieuses, conceptions dont la coïncidence se poursuit jusque dans les moindres détails.

Le théâtre de ces relations fut le rempart de plateaux et de montagnes qui coupe pour ainsi dire, l'Asie en deux tronçons. Lorsque les régions encore humides de l'ancien monde furent suffisamment desséchées les populations groupées sur les pentes du Parmir et des hauteurs sus-dites descendirent plus avant dans les plaines, laissant s'élargir entre elles les zones désertes et les steppes. De la sorte, l'isolement se fit des deux côtés et pendant de longs siècles, nulles relations de commerce, nuls échanges d'idées ne purent avoir lieu du versant oriental au versant méditerranéen du continent. Seulement de lointaines rumeurs apprenaient aux populations des deux extrémités de l'Ancien Monde que d'autres nations habitaient par delà les fleuves et les lacs, les montagnes, les forêts et les

"SAINT LOUIS CASH REGISTERS"

Désirez-vous acheter un Cash Register? Nous pouvons vous vendre à des prix très raisonnables une bonne machine qui vous donnera certainement satisfaction. C'est le "Saint Louis Cash Registers". Demandez nos prix.

Nous sommes les seuls agents pour les comtés de Madawaska, Victoria, Restigouche, Gloucester et Kent.

LACIE D'IMPRIMERIE DU MADAWASKA LTEE.
EDMUNDSTON, N. B.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siegé social: MONTREAL

Capital Payé et Surplus \$4,400,000.00

Actif total, au delà de \$50,000,000.00

110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage.

Succursale à Edmundston:
F. H. Bourgoïn, gérant local

Attention! Attention!

A partir du 1er Janvier

Je serai à votre disposition pour toutes sortes d'encadrage de portraits ou d'images. Je viens de recevoir un stock de moulure qui saura plaire à tous les goûts.

Je suis aussi installé pour faire le bourrage et la réparation de meuble.

Nos prix sont très raisonnables.

J. W. LANDRY
Edmundston, N. B.

déserts; et l'imagination transformait les hommes de ces pays si éloignés en monstres bizarres ou terribles...

Vers quel âge, vers quelle époque de l'humanité les Chinois se sont-ils groupés et constitués comme peuple distinct. D'après les écrits primitifs de l'Orient, en particulier d'après les Livres classiques de ce

peuple, à l'époque même des peuples Assyrien et Babylonien c'est à dire vers le trentième siècle avant notre ère.

Avec le grand Empereur Hoang-ti qui régla le calendrier (l'an deux mille six cent trente sept avant notre ère, nous rentrons dans la période historique avec certitude. Suite à la semaine prochaine

Les religions des Chinois

C'est à dessein que nous avons mis le titre au pluriel. En effet, le tout le monde, la Chine est peut-être celui qui possède actuellement le plus de religions différentes. A vouloir faire de chacune d'elles une étude approfondie et détaillée, il y aurait du travail pour des années, et de quoi remplir de nombreux in-folio.

Les quelques lignes que nous entreprenons de tracer sur le sujet n'auront pas, à beaucoup près, une envergure aussi vaste; elles n'auront trait qu'aux seules religions principales de la Chine, au cours des âges:

- 1. Religion primitive.
2. Religions idolâtriques.
3. Religion populaire.
4. Religions chrétiennes

1 - RELIGION PRIMITIVE

RELIGION PATRIARCHALE

OU REVELER

Dieu: son existence, ses attributs. Tous ceux qui, sans parti pris, ont étudié attentivement les religions antiques des peuples païens, ont été unanimes à reconnaître un fait, c'est que le dogme de l'unité de Dieu une fois révélée à nos premiers parents, ne s'est jamais effacé de la conscience et du cœur de leurs descendants. Altéré, travesti, défiguré, le monothéisme s'est toujours néanmoins comme un souvenir affaibli, un écho lointain, un débris immortel de la religion primitive du genre humain.

Et ce que nous disons de l'idée de Dieu, nous pouvons le répéter et ce ensemble de vérités qui composent ce que l'on appelle d'ordinaire la religion naturelle, telle que l'im, mortalité de l'âme, les peines et les récompenses dans une autre vie future, etc., etc. Pour les Chinois, ce fait est incontestable.

Les traits fondamentaux de ces croyances primordiales du genre humain nous sont bien connus. Ce sont, d'après les Saints Livres, l'unité de Dieu, la foi en sa providence, l'obligation de lui rendre un culte, l'usage des offrandes et des sacrifices, le dogme de la chute originelle, de l'immortalité de l'âme; l'idée de la Trinité, de la Rédemption celle de l'existence d'intelligences supérieures à l'homme, les unes honorées comme ministres du Dieu suprême, les autres redoutées comme fautes.

Or ces traits fondamentaux de la religion primitive des patriarches se retrouvent dans la façon la plus évidente dans les livres canoniques des Chinois, livres écrits par leurs plus célèbres philosophes, les uns longtemps avant notre ère, religieusement conservés et étudiés jusqu'à nos jours dans toutes les écoles.

LIVRES CANONIQUES

Les "King", l'un de ces livres, rappellent partout l'idée d'un Etre suprême, créateur et conservateur de toute chose. Ils le désignent sous le nom de "Tien", Ciel, de "Chang-tien", Ciel suprême; de "Chang-ti", suprême Seigneur; de "Hoang chang-ti", souverain et suprême Seigneur; autant de dénominations qui répondent à celles dont nous nous servons lorsque nous disons Dieu, le Seigneur, le Tout-Puissant, le Très-Haut, etc.

"C'est", dit son tour le "Chou-King" autre livre canonique, "le Créateur de tout ce qui existe. Il est indépendant et tout-puissant; il connaît jusqu'aux plus intimes secrets du cœur; il veille sur l'univers, où rien n'arrive sans son ordre; il est saint. Il exerce des punitions signalées sur les méchants, sans épargner les rois, qu'il dépose dans sa colère. Les calamités publiques sont des avertissements qu'il emploie pour exciter les hommes à la réformation des mœurs, qui est la sûre voie pour apaiser son indignation." Qui ne serait frappé de la similitude toute biblique de ces expressions? Ne nous semble-t-il pas en vérité entendre comme un écho lointain, mais fidèle, des prophètes de l'ancienne loi?

INSTINCT, CONSCIENCE POPULAIRE. L'idée juste, que les premiers souverains de la Chine se faisaient de la Divinité ressortit également encore de la conduite qu'ils tenaient dans les désastres et les calamités publiques. Ils ne se contentaient pas de recourir au "tien", de lui offrir des sacrifices et des prières, ils s'appliquaient encore à rechercher les fautes secrètes qu'ils avaient pu commettre, et par là, attirer sur leurs peuples les châtiments du ciel et quand ils reconnaissaient avoir eux mêmes manqué aux lois de la sagesse, par trop de luxe dans leurs habits trop de magnificence dans leurs palais ou trop de sensualité et de délicatesse dans leurs habitudes ils n'hésitaient pas à s'avouer coupables devant la nation assemblée, et s'offraient eux mêmes comme victimes pour épargner à leurs peuples les rigueurs de la vengeance céleste.

Et de nos jours encore, les Chinois du peuple ont eux aussi conscience, bien que très confusément il est vrai, de l'existence de cet Etre Seigneur et Justicier suprême qui domine le reste de l'univers; et dans leurs peines, leurs difficultés, leurs épreuves et leurs dangers, ils l'appellent du beau nom de "Tien, laoye", notre Grand père le Ciel.

TÉMOIGNAGES CÉLÈBRES

Les anciens empereurs "Yao", "Chun" et "Yu" sont souvent cités à ce sujet. Il faut absolument recourir aux récits bibliques pour trouver des sentiments religieux semblables à ceux qu'ils ont manifestés dans leurs paroles et leur conduite.

"Yao", dit le Chou-King, "donna ainsi ses ordres à "Ho" et à "Hi": Le Tien suprême a droit à nos hommages et à nos adorations; se fait un calendrier. La religion recevra des hommes les temps qu'ils lui doivent."

Et, après lui, tous les fondateurs de nouvelles dynasties ont toujours commencé leur règne par la réformation du calendrier. La raison en est, disent les commentateurs, que le calendrier tient essentiellement à la religion, et que "Yao" ayant établi pour loi, pour fondement, pour motif et pour fin de toutes les autres lois, le culte que l'homme doit à Dieu, il était nécessaire de fixer invariablement les jours et les qui doivent être spécialement consacrés à l'accomplissement de ce grand devoir.

"Chun", que "Yao" choisit à cause de ses éminentes qualités pour lui succéder sur le trône, ne parut pas moins pénétré de crainte et de respect pour le "Chang ti". Son premier soin, dès qu'il fut revêtu de la puissance impériale, fut de sacrifier au Souverain Maître de l'Univers. "Ecoutez sans cesse la voix de la religion", disait-il à ceux qu'il associait à quelque charge ou dignité "et que chaque moment augmente vos mérites dans ce que vous faites pour le "Tien". Le Grand Yu, dit le Chou King, remplit les quatre mers des rayons de sa sagesse; il fut un véritable adorateur du "Chang ti". "Oh! qu'il faut veiller avec soin sur soi-même", disait-il à l'empereur "Chun" quand, malgré sa répugnance, celui-ci l'associa à l'Empire, "et que cette vigilance doit être vivifiée par la religion, pour conserver la paix du cœur, et pour se tenir sans cesse dans les bornes du devoir!"

"Kao-yao", que "Yu" avait désigné lui-même au choix de l'empereur comme plus digne que lui d'être investi de la puissance souveraine, reprit: "Fortifiez et épurez votre vertu; que vos projets soient dictés par la sagesse et vos résolutions approuvées par les sages." Mais lui dit: "Yu", comment pourrais-je y réussir? - Pensez à l'étranger, lui répondit "Kao Yao"

"si vous voulez cultiver votre âme et l'orner sans cesse de nouvelles vertus. Montrez vous digne du choix du "Chang-ti", et le "Tien" à son tour soutiendra son choix par ses faveurs."

Ces quelques fragments, et tant d'autres que nous pourrions citer, reproduisent de la manière la plus évidente, n'est il pas vrai, l'antique foi des patriarches.

Et ce culte d'un Dieu, suprême être intelligent, libre, tout-puissant vengeur et rémunérateur, s'est, pourrait-on dire, continué en Chine jusqu'à nos jours comme seul culte officiel, comme religion d'Etat. En effet, malgré les religions idolâtriques et superstitieuses qui ont envahi et, pour ainsi dire, inondé la Chine, c'est toujours au "Tien", au "Chang-ti" que l'empereur, le président, pontife suprême de la nation offre à des époques déterminées des sacrifices et ses adorations pour lui et pour son peuple.

DÉCLARATION DE "KANG HI"

Et pour nous bien convaincre que c'est à un Dieu personnel, et non pas, ainsi qu'on l'a prétendu, aux dieux matériels, ou du moins, à l'"efficacité céleste", destinée d'intelligence et inséparable du ciel même, que les Chinois adressaient ainsi leurs adorations, nous n'avons qu'à nous rapporter à la célèbre déclaration de l'empereur "Kang-hi" (8ème siècle de notre ère). Par un édit solennel déposé dans les archives des lois, il voulut faire connaître la vraie religion de l'empire. Voici ses mémorables paroles:

"Ce n'est pas au Ciel visible et matériel qu'on offre des sacrifices, mais seulement au Seigneur et à l'Auteur du ciel et de toutes choses... C'est pourquoi, la tablette devant laquelle on sacrifie, porte cette inscription: Au "Chang-ti", c'est à dire au Souverain Seigneur. C'est par respect qu'on a coutume de l'invoquer sous le nom du Ciel suprême, de même que par respect on n'appelle pas l'empereur par son nom, mais on dit: "les degrés de son trône, la cour suprême de son palais"....

"Kang hi" ne se contenta pas de cette déclaration qui pouvait être tenue pour son opinion personnelle, il désira connaître le sentiment et avoir le témoignage des grands de l'empire, des premiers mandarins et des principaux lettrés... Tous, réunis dans une sorte de concile, déclarèrent solennellement que, en invoquant le "Tien", ils invoquaient l'Etre suprême, le Seigneur du Ciel qui voit tout, qui connaît tout, et dont la Providence gouverne tout univers.

Mais ce qui mit surtout en évidence l'idée juste et saine que ce illustre empereur de la Chine avait de la Divinité, ce sont les trois fameuses inscriptions qu'il écrivit de sa propre main, et qu'il donna en 1711 pour orner le frontispice de la Nouvelle église des Missionnaires Jésuites de P-kin, édifiée à la construction duquel il voulut contribuer en accordant "dix mille onces d'or".

Voici ces inscriptions:

Inscription du frontispice: Au vrai principe de toutes choses. Inscription de la première colonne: "Il n'a point eu de commencement et il n'a pas eu de fin." "Il produit toutes choses dès le commencement"; "C'est lui qui les gouverne"; "Et qui en est le véritable Seigneur".

Inscription de la seconde colonne: "Il est infiniment bon et infiniment juste"; "Il éclaire, il soutient"; "Il règle tout avec une suprême autorité"; "Et avec une souveraine justice".

Si l'on rapproche ces attestations de date toute récente, avec les témoignages antiques déjà cités, il ressort, avec la plus claire évidence, que de tout temps, en Chine, le vrai Dieu a été connu et adoré.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien-Dentiste - Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Case Postal "S" - Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER - Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

Case Postal "M" - Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D. - Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal. N. B.

ALBERT J. DIONNE - B. A. - Avocat, Notaire Public - Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon, autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu EDMUNDSTON, N. B.

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité. Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc. Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE - la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux Etats-Unis. Ecrivez pour informations et demandez notre prospectus. Bureau: Bloc Madawaska, 2ème étage. EDMUNDSTON, N. B.

L'Union Mutuelle de Portland

Assurance de VINGT ans Compagnie très populaire A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

Mais si par ailleurs l'on se représente qu'il s'agit ici d'un peuple dont l'origine remonte aux âges, et que les traditions légendées par les ancêtres est reconnue, il n'y a là, après tout, rien qui doive absolument nous surprendre. FR. BONAVENTURE PELOQUIN, o.f.m. Mis. Opos. Mission Catholique de Chefoo, Chantong, Chine.

Lisez nos petites annonces



S. LAPORTE PHOTOGAPHE Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co. Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs. Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue AGRANDISSEMET Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia. SALON DE MUSIQUE J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux.

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.



Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Abonnement au journal de musique l'Etude et La Revue Canadienne. Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention. S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

L'Angélus

Hier au matin, je me réveillai de bonne heure; j'entendis tout à coup vibrer dans l'air le son de la cloche qui est suspendue dans le vieux clocher.

Je me demandai ce que cela signifiait.....est-ce le tocsin par malheur?... Profonde erreur, il est six heures c'est l'Angélus.

Que dit-elle cette cloche?.... Bien des choses que je ne comprends pas. Mais je puis en supposer. D'abord elle nous avertis qu'il est temps de quitter le lit et de donner notre premier soupir au Bon Dieu. Elle nous invite à nous unir à elle pour chanter les louanges de Marie.

Le midi elle sonne pour nous faire renouveler les prières que nous lui avons adressées. Le soir elle tinte de nouveau et pour la dernière fois durant cette journée, pour remercier Dieu et Marie des bienfaits qu'ils nous ont accordés, et pour demander la grâce de passer une bonne et sainte nuit. On doit toujours écouter les bronzes du vieux clocher car en entendant ces sons on pense naturellement à Dieu.

LEONA

NE FORCEZ PAS VOTRE FOIE A AGIR

NR guérit, Prends de bile, la constipation, la migraine rapidement. Pas de collé que ni de douleur. Garant.

Les organes de la digestion, de l'assimilation et de l'élimination - l'estomac, le foie et les intestins - dépendent étroitement les uns des autres, et le bon fonctionnement de l'un d'eux assure généralement l'action de tous les autres.

"Gouttegrain" votre foie à agir en prenant des colonnes ou forces vos intestins avec des laxatifs irritants ou de forts cathartiques est une grave erreur. Un moyen plus efficace et plus sûr est de renforcer et de tonifier tout le système digestif et éliminateur avec le Nature's Remedy (Tablettes NRI) qui non seulement apporte un soulagement immédiat, mais une guérison réelle et permanente. Il agit sur l'estomac, le foie, les intestins, et les reins, améliore la digestion et l'assimilation, fait disparaître l'exès de bile, prévient la constipation et soulage rapidement la migraine.

Nettoyez et purifiez votre organisme adéquatement une bonne fois, que l'estomac, le foie et les intestins accomplissent leurs fonctions harmonieusement, et vous ne serez pas obligé de prendre des remèdes tous les jours - prenez simplement une Tablette NRI de temps en temps pour maintenir votre organisme en parfait état et vous sentirez toujours en bon état. Rappelez-vous bien qu'il est facile et qu'il en coûte moins pour se conserver bien que pour se soigner.

Prenez-vous une boîte de 25c et essayez-la avec cette condition qu'elle vous apportera plus de soulagement et plus de confort que tout autre remède pour les intestins ou le foie que vous ayez employé ou que vous ayez vu employer. Le Nature's Remedy (Tablettes NRI) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Mathieu's Remedy - Better than Pills - GET A BOX - 25c Box

SIROP DE GOUDRON ET D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons - En vente partout CIE J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE, P.Q. Fabricant aussi des Poudres Nasales de Mathieu, le meilleur remède contre les Maux de Tête, la Névralgie, et les Rhumes Fétides.

Ecole d'EDMUNDSTON

Grade VI et VII
Tableau d'Honneur
René Fournier
Benoit Fournier
Puth Trafton
Lucien Saindon
Carl MacDonald
Dorothy Hall
M. Jeanne Bouchard
Lilian Berubé

Assiduité Parfaite
Adelard Bousaut
Pené Fournier
Isabelle Gagnon
Grace Harris
Daisy Frenholm
Carl McDonald
Hilda Sargent
Lucien Saindon
Ruth Trafton

R. Martin, Inst.

Grade V
Assiduité Parfaite pour les mois de Septembre, Octobre, Novembre et Décembre.
Travis Mullin
Examen
Points Conservés sur 100.
Annie Miller 82
Camille Gagnon 77
Charles E. Marquis 74
Evelyn MacDonald 69
George Prindville 65
Cyprien Couturier 64
Ida Charest 62
George Morin 61
Regis Theriault 61
Roderick MacDonald 60
Harris Levesque 59
Jeanne Lavoie 59
Travis Mullin 58
Bertha Babin 57
Irène Levesque 57

T. B. Ruet Inst.

Grade VIII, IX, X, XI,
Assiduité Parfaite pour décembre
Martin Hall
Kenneth Matheson
Ruby Harris
Leanne Levesque
Juliette Martin
Marie Nadeau
Earl Sargent
Willard Dayton
Fred J. Patterson Principale
Tableau d'Honneur

Grade VI
Gabrielle Fournier 84
Cecile Martin 83
Lucien Bouchard 83
Herman Levesque 83
Lionel Verret 82
Stella Guimond 81
Lionel Gagnon 81
Paul Belanger 88
Denis Saint Onge 79
Laurien Verrette 79
Albert Savage 79
Claudia Cyr 78
Etienne Gagnon 76
Viviane Babineau 76
Willie Lagacé 76
Roland Salabous 75
Elizabeth Columbus 75
Aurèle Landry 74
James Tighe 73
Guilford Michaud 71
Bené Thibault 67
Isabelle Francoeur 64
Martin Rice 64
Norman Landry 63
Léo Dubé 59
Hattie Dubé 58
Léa Mailloux 50

Assiduité Parfaite
René Thibault
Laurien Verrette
Lionel Gagnon
James Tighe
Guilford Michaud
Léa Mailloux
Gabrielle Fournier
Cécile Martin
Claudia Cyr
Etienne Gagnon
Stella Guimond
Martin Rice

Sr. Thomas Marie
Grade III
Assiduité Parfaite
Donata Vaillancourt
Jeanne Levesque
Ida Grandmaison
Léo Raymond
Roland Simard
Arthur Nolan
Louis Fortin

Sr. Ernest

Grade II

Yvette Simard
Solange Dubois
Marie Boucher
Jeanne Saindon
Hélène Cyr
Alma Martin
Clarilda Nadeau
Julia Nadeau
Anita Landry
Jean Charest
Gérald Fournier
O'Neil Lévesque
Léo Berubé
Albert Verret
Ernest Charette

**Sr. Floride,
Grade III**

Pour le Terme
Tableau d'Honneur

Richard Fournier
Anita Guimond
Laura Levesque
Estelle Boucher
Siméon Morin
Ina Leaman
Herbert Johnson
Denis Charest
Edgard Laforge

Sr. Alexandrine

Yvette Desjardins
Rémi Rossignol
Randolphe Rossignol
René Charron
Armand Alverneri
Antoine Bouchard
Arty Bouchard
Annette Picard
Dayton Hammond
Lizzie Dubé
Eucil Ducas
Edna Miller
Hedwidge Albert
Tom Tighe
Marie Levesque
Stella Bousant
Olivine Gagnon
Jeanne Nadeau
Albina Martin
Morel Aoubt
Rolland Gauthier
Joseph Bellefleur
Léo Martin
Camille Lévesque
Ogden Crough

Assiduité Parfaite
Pour le mois de Décembre
Estelle Boucher
Lizzie Dubé
Gérard Clavet
Richard Fournier
Siméon Morin
Irène M. Martin, Inst.

ST-BASILE

DISTRICT No 4

Points conservés sur 100

Grade V
Ida Jalliet 83
Paq. Theriault (absent)

Grade IV
Leanne Cyr 87
Rino Fournier 83
Rita Hebert 78
Joyime Lajoie 72
Alfred Cyr 72
Albert Martin (absent)
Raoul Lee (absent)

Grade III
Rita Leo 77
Olive Bélanger 74
Alvine Boie 73
Clara Lajoie 67
Robert Martin 61
Camille Thériault 61
Donat Albert (absent)

Grade II
Raoul Jalbert 75
Jeanne Martin 70
Edward Martin (absent)

Grade I
Joseph Martin 76
Lionel Boie 70
Léon Garneau 70
Cyr Martin 60
Jeanne Fournier (absente)
Blanchine Cyr (absente)
Léanne Martin (absente)
Léo Thériault (absent)
Maurice Boie (absent)
Jean Fournier (absent)

A. D. Martin, Inst.

Cultivateurs liez

"Le Madawaska"

Le foyer qui meurt

Dans une riche ferme du pays Normand, s'épanouissaient trois gracieuses jeunes filles.

L'aînée, Hélène, grande, fort belle, rangée et laborieuse; la cadette Jeanne, marchant sur les traces de sa sœur; un peu plus grande peut-être, elle avait les mêmes goûts, les mêmes aspirations. Venait, en dernier lieu, Berthe, brillante de jeunesse, petite et très active; vraie bonté en train, elle était la préférée de la maison.

Mais sous ces joyeux dehors, couvait la tempête.

Hélène, avait un amant... de très mauvaise réputation, mais riche, et aimable; il cachait sous de brillants dehors, tous les vices du libertin.

Tout ceci vient à transpirer, et la mère jalouse de l'honneur de son foyer et du bien de ses enfants, démontre à la malheureuse Hélène, les dangers auxquels elle s'exposait: "Voyons ma fille, dit-elle, réfléchis donc aux dangers qui te menacent, toi, ton honneur, ta réputation et celui de notre foyer. Règle, avant de te précipiter dans le gouffre, qui se creuse à tes pieds, car la gêne pèse sur toute notre famille".

Hélène ne répondit pas... Tout le jour elle travailla en silence, maugréant, et grommelant, ne répondant que par monosyllabes... Ses sœurs évitaient de lui parler.

Le bonheur disparaît... Il n'y a plus de cette joie et de cette gaieté d'autrefois... on travaille en silence... les repas se prennent à la hâte... et on s'empresse de se mettre au lit.

Alors, par un beau matin... on ne voit plus Hélène... elle s'en est allée, partie pour toujours, vers la ville en quête d'un petit logement où elle attendra patiemment, le moment propice pour se donner au malheureux qui a empoisonné sa vie.

A la ferme, c'est de la stupeur; on se dit: "Elle reviendra"... mais les jours, les semaines et les mois même passent, sans amener le retour de la fugitive. Enfin, on l'oublie et tout le monde redevient gai.

Cependant, l'ennui la lassitude se lit sur le visage de Jeanne; la vie de la ferme, lui pèse; elle souffre de rester au foyer... elle veut être libre; faire fortune, et dépenser, ou plutôt gaspiller à sa guise.

Enfin, le nuage crève, l'orage éclate. Jeanne est convaincue que le temps est venu de quitter à son tour le foyer paternel. Elle avertit donc son père, de son départ: "Père, dit-elle, je ne puis plus rester ici... il me faut partir, je suis dégoûtée de la ferme; et on m'offre une position en ville; je m'y ferai une petite fortune et j'essaierai aussi souvent qu'il me sera possible de venir vous revoir mais il faut partir... et dès demain."

Le lendemain, le père le cœur gros, la laisse partir, et la mère s'essuyant les yeux du coin de son tablier la petite Berthe la supplie une dernière fois de rester, mais rien ne peut l'arrêter... elle part.

Tout est redevenu calme, l'aînée et la cadette n'y sont plus; il ne reste plus du foyer qui meurt, que Berthe, la plus jeune.

Le père, jetant un regard de suprême supplication sur elle, lui demande un jour: "Berthe, ma tendre enfant, qui seule m'est restée fidèle, abandonneras-tu, toi aussi le foyer de nos pères, pour le laisser s'éteindre tristement?" Oh! non non non, dit-elle, je vous le jure je ne quitterai jamais le seuil de cette maison béni, pour m'élancer au sein des grandes villes."

"A ces mots si tendres, le père se sent ému, et embrassant son enfant chérie, il lui dit: Tu es ma chère Berthe, mon unique trésor, ma seule consolation. Que le bon Dieu t'accorde la bénédiction qu'il a promise aux enfants pauvres; et que son exemple chérie, serve à ceux qui nous suivront, afin qu'ils ne laissent pas s'éteindre

"la flamme du foyer paternel."
Albert le Versificateur!
(Le Canadien)

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA TO ALL CONCERNED

A tous ceux que cela concerne

Effective December 5th, 1921, a new time table will be in effect on this line as follows:

A partir du 5 décembre prochain, un nouvel horaire sera établi sur ce chemin de fer, comme suit:

READ UP	STATIONS	READ DOWN
x No. 2		x No. 1
2.35 p.m.	Rivière-du-Loup	7.45 a.m.
2.45 "	St-Modeste	8.04 "
1.53 "	Whitworth	8.27 "
1.38 "	(a) Couturier	8.42 "
1.24 "	St-Honoré	8.59 "
1.04 "	Vanbua	9.17 "
12.53 "	St-Louis de Ma Ha	9.28 "
12.40 "	Cabano	9.51 "
12.18 "	Clontarf	10.13 "
12.12 "	N.-D.-du-Loup	10.16 "
11.52 "	St-Rose	10.40 "
11.40 "	(a) Otterburn	10.50 "
11.14 "	St-Jacques Church	11.20 "
11.00 a.m.	Edmundston Jct.	11.35 "

x No. 3	STATIONS	x No. 3
8.50 a.m.	Edmundston Jct.	12.25 p.m.
8.17 "	St-Hilaire	12.55 "
8.09 "	(a) St-Hilaire Church	1.00 "
7.57 "	Baker Brook	1.15 "
7.45 "	Caron Brook	1.27 "
7.35 "	Claris	1.40 "
7.18 "	Ledges	1.55 "
7.00 "	Conors	2.15 "

x Daily except Sunday. Tous les jours le dimanche excepté.

(a) Trains stop only on signal or notice to or notice to Conductor.

(Arret facultatif.)

A. NADRAU,
General Passenger Agent,
Rivière-du-Loup, Que.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE OF CANADA.
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD.
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents au monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD.
Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS
REMINGTON et SMITH PREMIER
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21, ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

J.-B. MICHAUD,
Magistrat de Police,
Edmundston, N.B.

Le Petit Violon

En pleine nuit d'hiver, au milieu de la rue, ses mains violettes crispées sur un petit violon, il joue une mélodie si triste que les passants s'enfuient atterrés; ils croient entendre une malédiction.

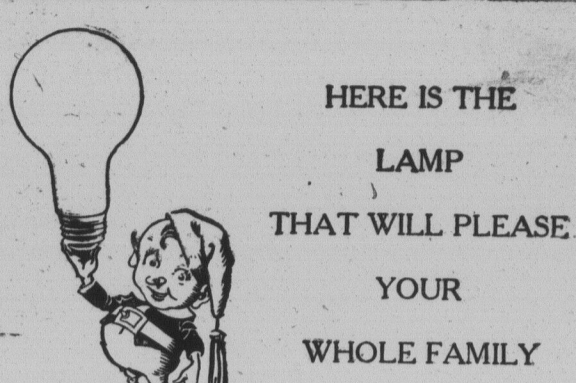
La neige tombe sur lui, lourde et serrée. Il atteint à peine ses douze ans. Sa tête est nue; ses longs cheveux blancs mouillés plaquent aux tempes et sur le cou des frissons plus sent ses lèvres et de grosses larmes noient ses paupières.

Il fixe une fenêtre qu'illumine une clarté vive, insolente. De temps en temps, les gammes rauques et les accords tapageurs d'un piano sonnent contre la vitre. On perçoit le glissement mou des danses sur les tapis, et le claquement d'une jupe de satin fouettée par la vaie.

A certain moment, des ombres faibles enlacées. La guipure des rideaux laisse passer l'or bruni d'un pli de velours, la cassure lumineuse des soies, la gerbe d'éclairs d'un collier, les roussours males des dentelles, la bizarrerie éteinte des fleurs.

La danse se repose, l'enfant commence timidement un air sur son instrument monochère de neige.

D'où vient cette musique? On ne le sait. Ce sont des rythmes robustes et maladroits à la fois, rappelant une chute régulière de larmes; des airs d'un relief poignant où chaque note semble le grain distinct d'un



HERE IS THE LAMP THAT WILL PLEASE YOUR WHOLE FAMILY

The Edison White MAZDA Lamp gives "just the right light" for homes and is well suited to the needs of office or store.

Because of its white tipless bulb, it gives a soft, evenly diffused light that is brilliant, without glare.

The White MAZDA Lamp will fit in any socket using 40-, 50- or 60-watt clear lamps.

Once you see these lamps lighted you will want your whole equipment fitted with them.

We sell them.

Marmen & Larlee
Edmundston, N.B.
P. O. BOX 28 TELEPHONE 120-11



Au point de vue national et domestique on considère comme un fait de haute importance que la Sun Life ait versé à ses assurés, depuis son organisation, une somme totale excédant de beaucoup

Cent Millions

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUN LIFE OF CANADA
SIÈGE SOCIAL - MONTRÉAL

joie et semant sa recette sur les genoux de l'homme, père, de l'argent du pain! Le bohème regarde son enfant d'abord, la monnaie ensuite, sourit, lève les yeux au plafond et meurt.

Léo Morino
(Le Canadien)

OUVERTURE

Un magasin d'épicerie à l'ancienne place de Fred Martin, sur la Rue Victoria. Nous sollicitons votre encouragement.

Azade Arsencault

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de reçus crayons, plumes, encre etc.

Bloc Le Madawaska, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.

'LE MADAWASKA'

Journal Hebdomadaire : EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance

Canada	Un an, \$1.00	Un trimestre, \$0.50	Un mois, \$0.15
Étranger	Un an, \$1.50	Un trimestre, \$0.75	Un mois, \$0.25

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts
 par insertion subséquente, la ligne... 10 cts
 Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts
 par insertion subséquente... 25 cts
 Avis de naissances, mariages et décès... 25 cts
 Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
 Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion... 25 cts
 Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

M. C. N. Bégin gérant du théâtre Casino est revenu de St-Jean où il était allé dans l'intérêt du Théâtre. M. Bégin a réussi à se procurer la grande vue "Over the Hill". Cette vue surpassera tout ce qu'il nous a déjà été donné de voir dans nos deux théâtres à Edmundston. Encourageons le Casino où l'on voit les meilleures vues.

Lundi soir l'Équipe de Hockey "Chevaliers de Colomb", jouait une partie avec le club Iroquois. Le résultat fut de 11 à 1 en faveur des Chevaliers de Colomb. Nous aimerions de publier les détails de cette partie mais ne connaissant pas les joueurs cela nous est impossible.

Nos félicitations à M. et Mme Albert Guimond pour l'arrivée d'une fille, Noëlla née le jour de Noël. Parrain et marraine: M. Lavin Babineau et Mlle Flavie Guimond.

Le Cercle Dollard des Ormeaux a reçu des costumes pour joueurs de hockey. Une équipe est organisée et sans doute nous aurons des parties intéressantes.

A M. et Mme Pierre P. Turbide le 25 un garçon, Joseph Felix. Parrain et marraine M. et Mme Roc Turbide

Amis Lecteurs

Lorsque vous recevrez "Le Madawaska", faites un petit examen de conscience afin de trouver si vous êtes en règle avec le journal; et si votre conscience vous reproche de n'être pas en règle, alors sans plus retarder, mettez UNE PIASTRE (ce n'est pas cher), pour chaque année d'arriéré, et envoyez-nous le montant; nous en avons toujours besoin, et nous vous en serons reconnaissants.

Vos Dévoués,
L'Administration

Bonne et heureuse
Année
A tous nos lecteurs
et annonceurs

L. H. LEVASSEUR EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Collège St-Joseph

Tableau d'Honneur pour décembre

Cours Universitaire
 Gérard M. Léger
 William McGinnis
 Félix Morneau
 James Murphy
 Joseph Cyr
 Camille-W Bourgeois

Cours Académique
 Théodore Gallant
 Paul Massé
 Damase Thibodeau
 Edmond Boucher
 Gérard-F. Léger
 Albert McDonald
 Allard Robichaud
 Arthur-H. Belliveau
 Wilfrid Boudreau
 Léo Caspé
 Le-Phil. Fiset
 Sarto Foley
 Philéas Gaudet
 Gérard Gauvin
 Jérôme Leclerc
 Noël Mélançon
 Armand Cyr
 Léonide Cyr
 Lionel Gaynes
 Edmond Goguen
 Edmond McLaughlin
 Léo Dufour
 Lantier Hanley
 Walter McFarlane
 Raymond Pouliot
 Alyre Belliveau
 Aurèle Bernier
 Hilaire Daigle
 Rhéal Fournier
 Elzéar Gauvin
 Raymond Lévesque
 Rodolphe Pettifrew
 Alphonse S. Arseneault
 Ondésine Gagnon
 Camille Martin
 Ronaldo Michaud
 John Sheehan
 Louis Arseneault
 Arthur D. Cormier
 Aldéric LeBlanc
 François Porreault
 Charles Tingley
 Oscar Boudreau
 John Stevens
 Harry Burns
 Eugène Gauthier
 Eugène Mélançon
 Frédéric Boudreau
 Ernest Bourque
 Léandre Gallant
 Edgar Lannry
 Marcel Paulin

FOURRURES BRUTES
chez
Alexandor
FURS 424
Rue Barrington
HALIFAX, N. S.

Nous sommes des manufacturiers et non pas des commerçants. Nous n'achetons pas pour revendre, c'est pourquoi nous vous offrons la garantie d'acheter aux meilleurs cours. Nous traitons les affaires rapidement.

Nous ne publions pas de listes de prix mais nous garantissons de garder vos peaux séparément jusqu'à ce que vous acceptiez ou refusiez notre offre.

LES HOPITAUX SONT FLORISSANTS

Grâce aux maladies et accidents qui surviennent chaque jour.

Avez-vous calculé ce que pourrait vous coûter une maladie de quelques semaines? Frais d'hopitaux, médecins, perte de temps etc, cela veut dire un moyen item.

La Cie d'assurance Merchants Casualty vous offre une bonne protection en cas de MALADIE ou ACCIDENT, à des prix très-bas. Je me ferai un plaisir de vous démontrer nos taux, et les PRIVILEGES dont jouissent nos assurés.

Venez me voir avant d'aller ailleurs.

ALPHONSE CHIASSON
Au Bureau du "Madawaska"

Ecole Modèle

Philippe Robichaud
 Majeed Bouziane
 Alphonse-P. Arseneault
 Aimé Boudreau
 Léo Rogichaud
 Philippe Verreault
 Frédéric Cormier
 Léonard Gaudet
 Antoine-O. LeBlanc
 Alyre Poirier
 Léandre Cormier
 Alonzo Gaudet
 Georges Lee
 Olivier Allain
 Abel Ringnette
 Antoine Donnelle
 Ernest Callant
 Elzéar Banville
 Yvon Bourgeois
 Oscar Allain
 Wilbrod Lucas
 Paul-Emile Labrecque
 Hilaire Landry
 Omer Lauzier
 Donat LeBlanc
 Maurice Lepage
 Wilfrid Sirois
 Edmond Doiron
 Théodule Fournier
 Léopold St-Laurent
 Edmond Thériault
 Frank Jessop
 Robert Lavoie

LE CATHOLICISME EN ANGLETERRE
Il Fait De Rapides Progres Dans La Ville De Brighton

Londres 28. — Les protestants se convertissent de plus en plus avec les catholiques dans les œuvres sociales. Ce mouvement d'unité parmi les chrétiens a commencé à Londres où les Jésuites et les Dominicains se sont unis aux Anglicains et aux églises libres pour l'action sociale.

On vient de former un comité social chrétien à Brighton. Le P. Vaughan s. j. en est la tête dirigeante avec l'évêque Gare, autrefois d'Oxford, l'un des chefs les plus éminents de l'église anglicaine.

Il y a quelques années Brighton était une ville entièrement protestante. Toute une église avec son clergé et ses fidèles a passé au catholicisme. Depuis cette conversion fameuse, on compte cinq églises catholiques, plusieurs écoles et même des convents.

Lisez nos petites annonces

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

LE SANG ET LES NERFS

Pour purifier le sang
Pour renforcer les nerfs
REDMAC EST GARANTI

Si votre sang est épais et impur vous le saurez bientôt. Votre visage devient couvert de boutons et de pustules et votre dos couvert de tâches. Si vos nerfs sont épuisés vous êtes nerveux, irritables et facilement contrariés et vous deviendrez éventuellement épuisé et votre système nerveux ruiné. REDMAC, le plus merveilleux de tous les toniques fait d'herbes de racines et d'écorces vous remettra dans un court temps. C'est le plus nouveau et le plus merveilleux Tonique offert au public. Avec lui, les nerfs deviennent forts et sains, et le sang purifié.

Vendu par un pharmacien dans chaque ville.

STEVENS DRUG STORE
EDMUNDSTON, N. B.

GANTS DE DAMES



Nos gants donnent la meilleure satisfaction et durent longtemps. Nous en avons de toutes sortes. Ils sont tous de qualité supérieure. Nous les avons de toutes les grandeurs et de toutes les couleurs. Nos prix sont très raisonnables.

JOSEPH DAVID

AVEC NOS COMPLIMENTS DE LA SAISON



SERVEZ DE LA CREME A LA GLACE A LA PLACE DU THE

à vos invités cet après-midi. C'est plus facile, et si vous servez notre crème à la glace en briques, elle sera aimée de chacun. La saveur délicate et la douceur de nos crèmes ne peuvent faire autrement que de faire de vous une hôtesse des plus populaires.

LE CATHOLICISME EN ANGLETERRE

Il Fait De Rapides Progres Dans La Ville De Brighton

Londres 28. — Les protestants se convertissent de plus en plus avec les catholiques dans les œuvres sociales. Ce mouvement d'unité parmi les chrétiens a commencé à Londres où les Jésuites et les Dominicains se sont unis aux Anglicains et aux églises libres pour l'action sociale.

On vient de former un comité social chrétien à Brighton. Le P. Vaughan s. j. en est la tête dirigeante avec l'évêque Gare, autrefois d'Oxford, l'un des chefs les plus éminents de l'église anglicaine.

Il y a quelques années Brighton était une ville entièrement protestante. Toute une église avec son clergé et ses fidèles a passé au catholicisme. Depuis cette conversion fameuse, on compte cinq églises catholiques, plusieurs écoles et même des convents.

CASINO Theatre D'excellence

LUNDI ET MARDI (JANV. 2-3)

William Farnum dans "IF I WERE KING" une grande vue Fox en HUIT rouleaux.
 Dernier Episode de la Série "BRIDE 13"
 Comédie PATHE—Onze rouleaux en tout. Le plus beau programme de la semaine.

MARDI (JANV. 3)

12 Beaux grands rouleaux; 5ème Episode de la Série FIGHTING FATE. Ne manquez pas ce programme.

MERCREDI (JANV. 4)

Hubert Rawlinson dans "PASSERS BY" une grande vue PATHE en SIX rouleaux; Série Fighting Fate. Huit beaux rouleaux

JEUDI (JANV. 5)

Corinne Griffith dans "THE GARTER GIRL" belle production Vitograph en 5 rouleaux; Comédie PATHE Hall Room Boy en deux rouleaux. SEPT rouleaux en tout.

VENDEDI ET SAMEDI (JANV. 6-7)

King Victor Spécial dans "JACK KNIFE MAN" une nouvelle production FOX en six rouleaux. Cette vue sera le clou de la semaine. Cinquième Episode de la Série "YELLOW ARM" et PATHE REVIEW. Neuf grands rouleaux.

MATINEE TOUS LES SAMEDI A 2 HEURES

Nous invitons le public à suivre notre programme du Jour de l'An, sans contredit un des plus beaux qu'il nous a été donné de présenter aux amateurs de belles vues.


BONNES CHAUSSURES D'OUVRAGE



C'est ce qu'il vous faut lorsque vous travaillez dehors, ou sur un ouvrage qui demande beaucoup de marche, ou qu'il vous faut vous tenir debout pour de longues heures, et aussi une chaussure qui doit résister au mauvais temps. Nous pouvons consciencieusement vous recommander nos chaussures militaires. Elles sont si ides et vous dureront longtemps.

B. H. EARLE
EDMUNDSTON, N. B.

STATIONERY

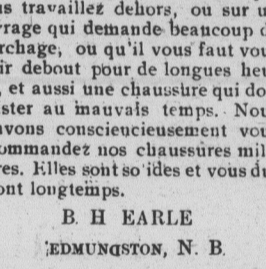


DANS NOTRE MAGASIN

Il y a toutes sortes de bonnes papeteries. Nous avons tout ce qu'il faut pour écrire, ce qu'il y a de plus moderne. Vous trouverez ici le meilleur papier à écrire, enveloppes, tablettes, crayons, plumes, eau-sauvée-plumes et toutes sortes de papeterie pour la maison et le bureau. Nous sommes les plus gros marchands et nous portons le stock le plus considérable et le plus varié.

LA LIBRAIRIE COTE
Edmundston N. B.

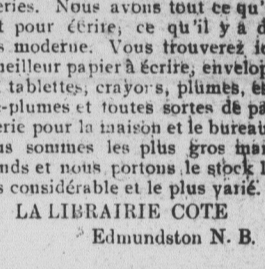
LES CHIFFRES PARLENT



mais la qualité est la chose principale avec nous. Vous ne voulez rien de basse qualité dans les médicaments qui doivent vous soulager. Les drogues fraîches et pures coûtent plus cher que celles qui ont restées longtemps dans les magasins; cependant nous remplissons les prescriptions de la meilleure manière à des prix très-raisonnables. Nous sommes vifs, précis, et toujours prêts à vous servir.

D. H. VANWART
LA PHARMACIE REXALL
EDMUNDSTON, N. B.

NOLRE NOUVEAU MESSAGEUR AILE




Le petit Bébél Nouvel An vous livrera nos vœux si vous nous téléphonez votre commande aujourd'hui. Appelez No. 86 21 et dites seulement: "Envoyez moi une oie ou une dinde et vous l'aurez en temps pour votre dîner du Jour de l'An. Qu'est ce qu'un dîner de fête sans de bonnes viandes."

Nous faisons aussi une spécialité dans les viandes de choix et volailles pour le Jour de l'An.

CAMPBELL MEAT SHOP,
Edmundston, N. B.

PRESCRIPTION



A VENDRE OU A LOUER

Une maison très confortable avec commodités modernes, sur la rue Ypres, près de chez M. Michel Martin. S'adresser au Bureau du Madawaska.

A VENDRE

Un cheval, voiture d'été, voiture d'hiver et harnais. Le tout à bonnes conditions.

S'adresser au
Dr. P. H. Laporte
Edmundston, N. B.

A Vendre

Maison de la Ville sur le chemin du Canada.
S'adresser à
J. T. Guerrette
Secrétaire Trésorier.

OUVERTURE

Un magasin d'épicerie à l'ancienne place de Fred Martin, sur la Rue Victoria. Nous sollicitons votre encouragement.

Azade Arseneault